

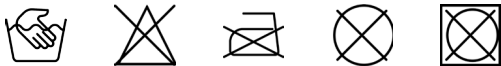
Informace o skladování

Místo skladování by mělo být suché a při pokojové teplotě. Výrobek musí být chráněn před přímým slunečním zářením a vlhkostí.

Storage information

The storage location should be dry and at room temperature. The product has to be protected against direct sunlight exposure and humidity.

Informace o čištění



Zapínání na suchý zip by mělo být během praní uzavřeno. Mokrý pás zavěste a nechte odkapat.

Cleaning information



The Velcro fastening should be closed before washing. Please hang up the bandage dripping wet.

Materiál

Materiály textilní: Polyester, elastan.

Material

Textile: Polyester, elastane.

Výrobce/Manufacturer

 mdh sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź
www.qmedbymeira.pl
ortopedia@mdh.pl
tel. +48 42 636 81 44

Qmed[®]
BY MEYRA

LUMBOmedical **PRO**



Vydání 16.09.2021

Edition 16.09.2021

NÁVOD K POUŽITÍ / INSTRUCTIONS FOR USE

Katalogové číslo / Catalogue number: MY274301 Basic UDI-DI: 59017804MY274301HG

(PL)

Lumbo Medical Pro Bederní pás s výztuhami

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek společnosti Meyra-Ortopedia Group. Výrobek splňuje všechny zákonné požadavky dle zákona o zdravotnických prostředcích.

Přečtěte si prosím pozorně návod k použití a dodržujte uvedené rady a doporučení. V případě dalších dotazů se prosím obraťte na odpovědného lékaře, specializovaného prodejce nebo naši servisní horkou linku.

Popis výrobku

Bederní pás Lumbo medical Pro je vysoce účinný zdravotnický prostředek, který odpovídá současné úrovni technologií. Anatomicky pletená forma nabízí velmi dobrý střih a skvělý komfort nošení. Tlak bandáže stimuluje metabolismus a snižuje svalové napětí, což přináší úlevu a zmírnění bolesti. Čtyři integrované stabilizační vzpěry poskytují dodatečnou stabilitu a podporují anatomicky správné držení těla.

Bezpečnostní instrukce

První aplikaci bandáže Lumbo medical musí provést personál vyškolený na tento druh výrobků, jinak nelze zaručit odpovědnost za výrobek. V zásadě platí, že při nastavování pásků na suchý zip je třeba zajistit, aby nebyly upevněny příliš těsně, aby nedošlo k přetížení.

(EN)

Lumbo Medical Pro lumbar bandage with stabilization struts

Thank you very much for selecting a product of the Meyra-Ortopedia Group. The product complies with all legal regulations according to the Medical Products Law.

Please read the directions for use carefully and keep to the advice and recommendations given. Should you have further questions please address the responsible physician, your local specialist dealer or our service hotline.

Product description

The Lumbo medical Pro active bandage is a highly effective medical product on the latest technical level. The anatomically knitted form offers a very good fit and high wearability. The compression of the bandage stimulates the metabolism and decreases muscle tension which brings relief and alleviation of pain. The four integrated stabilization struts provide additional stability and support an anatomically correct posture.

Safety instructions

The first application of Lumbo medical active bandage must be carried out by special personnel trained on these kind of products as otherwise the product liability can not be guaranteed. Basically, when adjusting the Velcro straps it has to be ensured that they are not fastened too tight to avoid congestion.

Další informace

- Výrobek by měl být nošen pouze pod lékařským dohledem a pro zamýšlený klinický obraz onemocnění.
- Bandáž Lumbo medical Pro je určen k léčbě jednoho pacienta.
- Nesprávné použití vylučuje jakoukoli odpovědnost výrobce za výrobek.
- Pokud se příznaky zhorší, je třeba okamžitě vyhledat lékaře.
- Kombinaci s jinými přípravky je nutné předem domluvit s lékařem.
- Bandáž by se měla nosit přes bavlněné tričko.

Further information

- The active bandage should only be worn under the care of a physician and for the intended clinical pictures.
- The Lumbo medical pro is intended for the treatment of the patient.
- Improper application excludes the product liability of the manufacturer.
- Should the symptoms aggravate a physician should be consulted immediately.
- A combination with other products has to be agreed with the physician in advance.

Dostupné velikosti (změřte obvod pasu)

Available sizes

| Velikost/ Size | Obvod pasu/ Waist circumference | Č. výrobku/ Part no. |
|-------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| 1 | 70 – 80 cm | 27 430 11 |
| 2 | 80 – 90 cm | 27 430 12 |
| 3 | 90 – 100 cm | 27 430 13 |
| 4 | 100 – 110 cm | 27 430 14 |
| 5 | 110 – 120 cm | 27 430 15 |
| 6 | 120 – 130 cm | 27 430 16 |

Záruka

Záruční doba je daná zákonem.

Guarantee

The guarantee lies within the framework of the legal regulations.

Likvidace

Výrobek lze likvidovat s běžným domovním odpadem.

Disposal

The product can be disposed of with the normal household waste.

Zamýšlené použití a doporučení

Používání bandáže Lumbo medical Pro se doporučuje při celkových bolestech zad způsobených svalovou slabostí, podrážděním meziobratlových kloubů, bolestí při symfyziolýze a ligamentóze. Jakékoli jiné použití má za následek zánik odpovědnosti za výrobek.

Aplikace bandáže

1. Rozložte bandáž kolem bederní oblasti a umístěte výztužné vložky bandáže doprostřed zad.
2. Nyní přitáhněte levou stranu ke středu těla a pravou stranu na ni upevněte pomocí suchého zipu.
3. Neutahujte prosím příliš pevně.
4. Je-li to nutné, upravte polohu bandáže.

Kontraindikace

Za předpokladu, že je výrobek používán správně, nejsou známy žádné kontraindikace. Pokud je bandáž příliš těsná, můžete pocítovat nepohodlí z příliš velkého tlaku.

Doba nošení

Dobu nošení je nutné domluvit s lékařem.

Employment according to purpose and indications

The Lumbo medical Pro active bandage is used in case of lumbagos caused by muscle debility, irritations of the intervertebral joints, symphysiolysis pain and ligamentosis. Any other employment, i.e. departing from the direction, results in an expiration of the product liability.

Application of the bandage

1. Lay the bandage around the lumbar area and position the strut inserts of the bandage in the middle of the back.
2. Now pull the left side to the centre of the body and fix the right side on top of it by means of the Velcro fastening.
3. The bandage should have a steady, tight fit avoiding constrictions.
4. If necessary, readjust the fit of the bandage.

Contraindications

Provided that the product is employed properly contraindications are not know. If the bandage is too tight pressure symptoms may evolve.

Application duration

The wearing period has to be agreed with the responsible physician.